Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 110 (1984)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

110e année

19 janvier 1984 Nº 2/84

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et architectes suisses», tirés à part, renseignements: av. de Cour 27, CH-1007 Lausanne, tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel, ing. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,

François Neyroud, arch. SIA, collaborateur permanent

Impression:

Imprimerie Bron SA 1001 Lausanne

Société des éditions

des associations techniques

universitaires (SEATU)

Photolitho:

Polygravia, Borde 28 bis 1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnements

Un an. Suisse Fr. 102.-Fr. 109.— Un an, étranger Prix du numéro, Suisse Fr. 6.50 Prix du numéro, étranger Fr. 7.30

Abonnement à prix réduit pour étudiants et membres A3E2PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

Membres SIA: toutes communications concernant les abonnements sont à adresser exclusivement au Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande),

Nº 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à: Imprimerie Bron SA, case postale 508, 1001 Lausanne, tél. (021) 329944

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale 23, rue du Pré-du-Marché 1004 Lausanne Tél. (021) 37 72 72 / 73 / 74 Siège central: Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach, CH-8021 Zürich Tel. (01) 201 55 36

Numéro 1-2/84

Zum Jahreswechsel Neujahrsbrief des SIA-Präsidenten. Von Adolf Jacob Vorwort zur ASIC-Sondernummer Hochbau. Von Jean A. Perrochon SBB-Schulungszentrum Löwenberg. Murten: Die Stahlhochbauten. Von Rudolf Mathys, Biel Reprise en sous-œuvre par radier foncé. Par Jean-Conrad Ott, Genève Zentrum Neuwiesen in Winterthur. Von Ueli Pfleghard, Winterthur

Numéro 3/84

Aktuelle Architektur in Holland. Von Markus Ritter, Basel, und Jürg Späti, Zürich 21 Ein Verfahren zur Berechnung der Entgleisungssicherheit von Schienenfahrzeugen -Teil I. Von Hans-Hermann Pribnow, 2 Schlieren

5

9

29

Sommaire

Tableau des concours	B 5
Congrès	В 6
A nos lecteurs	В 6
Editorial	

Des méfaits de la crainte en architecture, par François Neyroud 13

14

19

Hydraulique

Stabilité hydro-élastique d'une membrane installée dans un siphon, par Gérard Capitaine

Vie de la SIA

L'importance du programme d'impulsions pour l'économie suisse : un bilan positif

Marche des affaires dans les bureaux d'études

Abonnements aux normes - Nouvelles publications, novembre 1983

Calendrier des manifesta-

Personnalité

M. Roger Desponds quitte la direction des CFF	24
Actualité	25
Nécrologie	25
Bibliographie	26
Lettre ouverte	B 7
Vie de la SIA	B 7
EPFL	B 7
Documentation générale	B 7

Couverture



Lors de la construction de 85 appartements à Bremgarten/AG, le maître d'œuvre a pu économiser quelque cent mille francs et le temps de construction a pu être passablement écourté grâce au système Ytong.

Changer de conception plutôt que d'entrer dans une compétition de prix abusive.

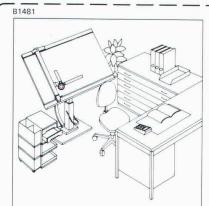
La construction étant devenue un problème financier pour beaucoup de gens et d'entreprises, il faut réviser la méthode de construction traditionnelle, plutôt que d'entrer dans la bataille des prix.

La valeur k de la maçonnerie de 30 cm est de 0,35 W/m²K

(Photo: Peter Weber, BBI Bauberatung und Bauinformation) Ytong-Zurich AG, Kernstrasse 37, 8004 Zurich, tél. 01/2423080. Bureau Suisse romande d'information technique: Comeratec, La Claie-aux-Moines, 1073 Savigny, tél. 021/972262.

Dans le prochain numéro:

Villa et atelier d'artiste à Chevilly (VD)





En votre qualité de constructeur, vous attachez une grande importance à la précision et à la fonctionnalité.

Veuillez donc m'envoyer gratuitement la documentation dé-

taillée sur les places de travail ultra-modernes de technique de

Adresse		



BALZAN IMMER CHAPES SA



Av. de Tivoli 60 — 1007 LAUSANNE Tél. (021) 24 99 91 - 24 03 37

Deux entreprises expérimentées à votre service

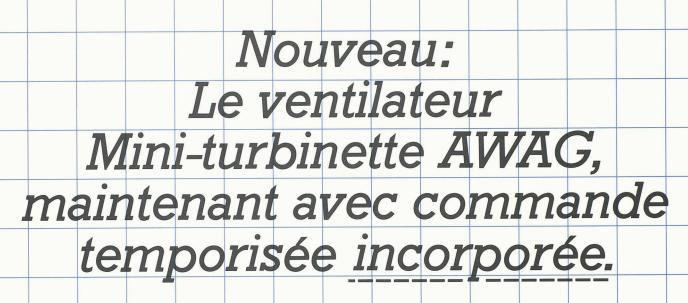
ISOLATION PHONIQUE:

- chapes flottantes
- chapes autonivelantes
 SELVOPLAN
- sols industriels

ÉTANCHÉITÉ — ISOLATION:

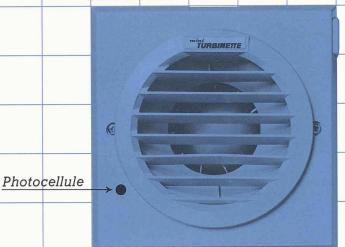
- toitures
- terrasses
- cuvelages

B1225



Modèle RAWF

Modèle RAW



commandé par photocellule en fonction de la lumière

Cette Mini-turbinette des plus modernes est enclenchée automatiquement par la lumière, grâce à la photocellule intégrée dans le ventilateur. Elle convient particulièrement à un équipement ultérieur, aucun câblage supplémentaire n'étant nécessaire. Temporisation d'enclenchement: env. 2 min.; temporisation de déclenchement: env. 8 min.

commandé par l'interrupteur de lumière

TURBINETTE

Le temporisateur incorporé dans l'appareil est enclenché par un interrupteur ordinaire de lumière. Montage simple, un seul fil étant nécessaire. Temporisation d'enclenchement: env. 2 min.; temporisation de déclenchement: env. 8 min.

Aucun n'est plus simple à installer. Aucun n'est plus facile à enclencher.



AWAG, votre partenaire pour ventilateurs.

Mini-turbinette AWAG. Le ventilateur puissant avec programme de ventilation sur mesures.

La Mini-turbinette est un petit ventilateur de grande puissance, éprouvé avec succès à des centaines de milliers de reprises.

Elle assure l'aération dans des locaux étroits ou borgnes, des salles de bain, des toilettes, des douches et des laboratoires!

De nouvelles techniques d'enclenchement rendent ces ventilateurs robustes encore



plus intéressants, et elles réduisent considérablement les coûts d'installation.

C'est pourquoi des architectes et maîtres d'œuvre économes choisissent actuellement les ventilateurs Mini-turbinette pour des installations économiques d'aération, tant dans des constructions nouvelles que pour des équipements ultérieurs.

Mini-turbinette Ventilateur	Mod. «R»	Mod. «R»	Mod. «R»	Mod. «RAW»	Mod. «RAWF»	
Interrupteur/ Type:	_	AW 15 L (blanc)	AW 15 TL (blanc) AW 15 TL or argent blanc (FFF collection)	-	-	
Temporisation de déclenche- ment (livrable aussi comme mod. séparé)	-	Combiné avec interrupteur à poussoir lumineux	Combiné avec interrupteur à poussoir lumineux double	Intégrée dans le ventilateur. Mise en service par interrup- teur standard	Intégrée dans le ventilateur, commandée par photocellule par la lumière.	
Temporis. de décl., env.	-	AW 15 L: 10 min. AW 5 L: 5 min.	8 min.	8 min.	8 min.	
Temporisation d'encl., env.	-	-	2 min.	2 min.	2 min.	
Caractéristi- ques techniques:	Débit d'air (sans filtre) Pression maximale Watts/volts Introduction du câble Ventilateur 100 m³/h 7 mm CE 25/220 de côté ou derrière avec double isolation					
Couleurs:	 ⊕ gris clair ⊕ beige Bahamas ⊕ beige Kaschmir ⊕ vert mousse ⊕ jaune Kalahari ⊕ brun Bali ⊕ carneol ⊕ bleu Bermuda 					
Accessoires:	 Tuyau souple en aluminium 100/106 mm ∅, 25/30 cm de long Grille métallique de protection, à encastrer, zinguée, pour montage à fleur, M5 Volet de fermeture automatique VK 10 pour montage apparent sur mur extérieur 					
Variantes de montage:				95!	Dimensions de montage: Diamètre de tube ou ouver- ture du mur nécessaire de 100 mm	

AWAG - Votre partenaire pour ventilateurs



AWAG A. Widmer SA Sihlfeldstrasse 10 8036 Zurich Tél. 01/462 99 30 Télex 812117

- '04-25

Siège en Autriche: AWAG A. Widmer SA Dierzerstrasse 20 4020 Linz Tél. 0732/56561

seulement.

Télex 02/2376